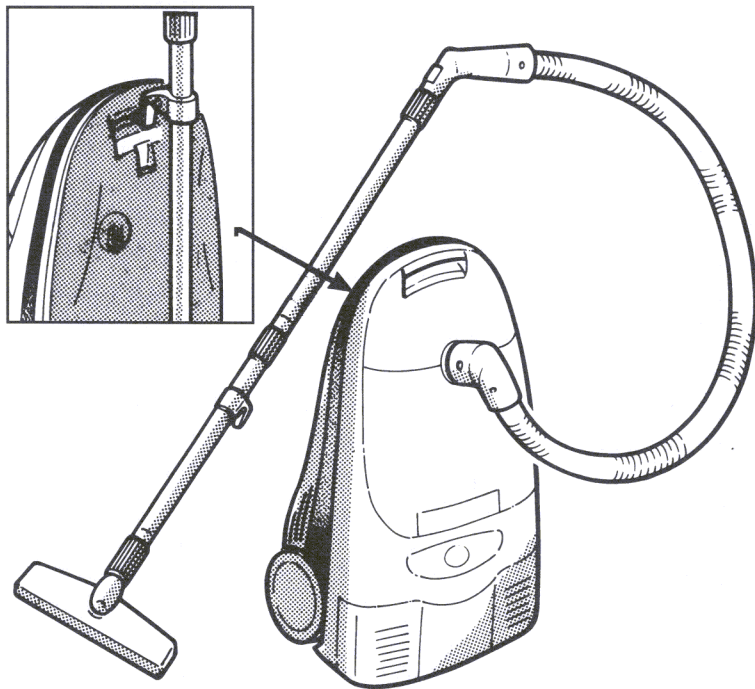


HOOVER[®]



alpina *Amigo*



English	2-5
Français	6-10
Deutsch	11-15
Italiano	16-20
Nederlands	21-25
Português	26-30
Español	31-34
Dansk	35-39
Norsk	40-44
Svenska	45-49
Suomi	50-54

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS MINUTIEUSEMENT

Cet appareil doit être assemblé et utilisé en conformité avec les présentes instructions et utilisé seulement pour un usage domestique pour enlever les déchets secs et la poussière des tapis et des sols.

Conseils de sécurité

N'utiliser cet aspirateur que pour les usages prévus dans la présente notice. S'assurer que ces instructions sont bien comprises avant de mettre cet appareil en marche.

Remplacer fréquemment le sac papier lors de l'aspiration de matières telles que poudre ou poussière fine et lors du nettoyage de nouveaux tapis.

NE PAS utiliser votre aspirateur à l'extérieur ou sur une surface mouillée, ni pour aspirer des liquides.

NE PAS aspirer des objets durs ou pointus, des allumettes, des cendres brûlantes, des mégots de cigarette ou autres articles similaires.

Electricité statique. Certains tapis peuvent causer une petite accumulation d'électricité statique. Une décharge statique n'est pas dangereuse pour la santé.

Cordon d'alimentation. Ne débranchez pas la prise en tirant sur le câble d'alimentation. Examinez régulièrement le câble et sa prise et cessez d'utiliser votre aspirateur si l'un des deux est endommagé.

Le remplacement du câble d'alimentation doit être effectué par un technicien agréé HOOVER pour éviter tout problème de sécurité.

N'utiliser que les accessoires recommandés ou fournis par Hoover.

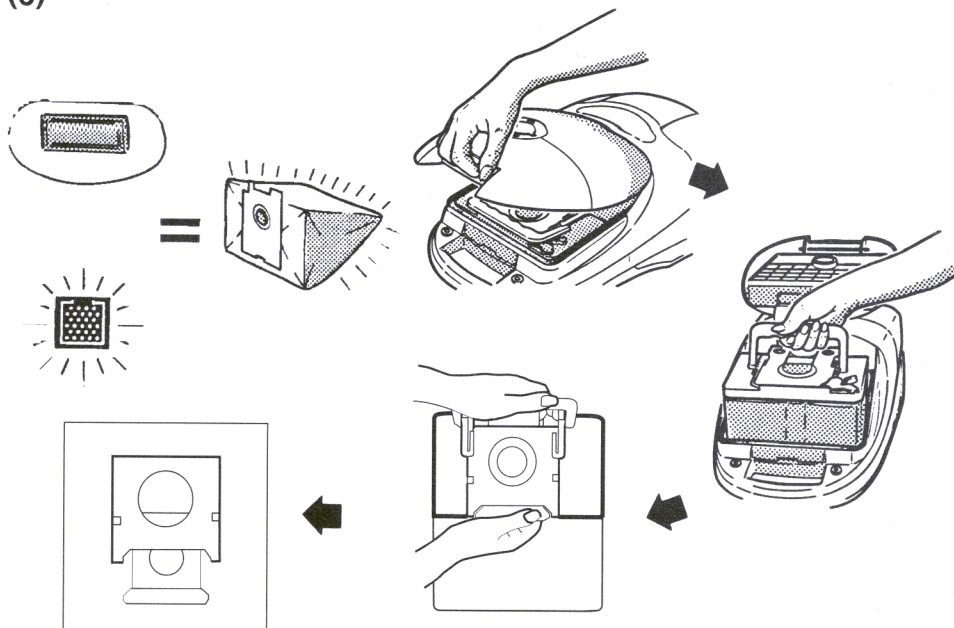
NE PAS aspirer de liquides inflammables tels que produits de nettoyage, essence, etc. ou leurs vapeurs.

NE PAS continuer à utiliser votre aspirateur s'il semble défectueux ou si le cordon est endommagé.

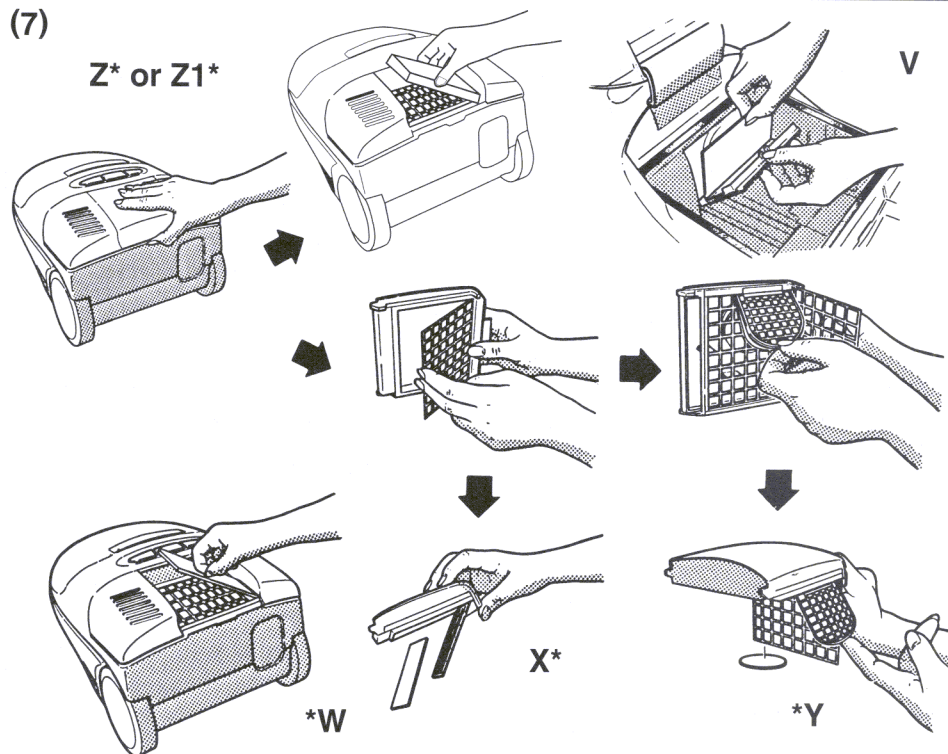
Après usage. Eteindre l'aspirateur et retirer la prise de courant. Toujours éteindre et retirer la prise avant de nettoyer l'appareil ou d'en commencer l'entretien.

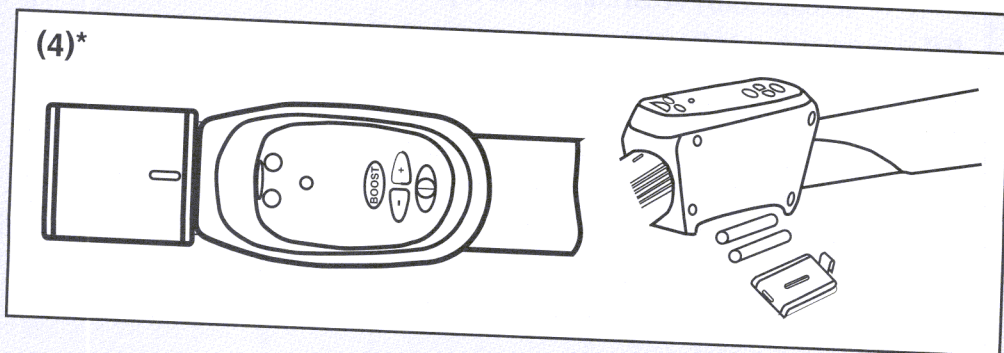
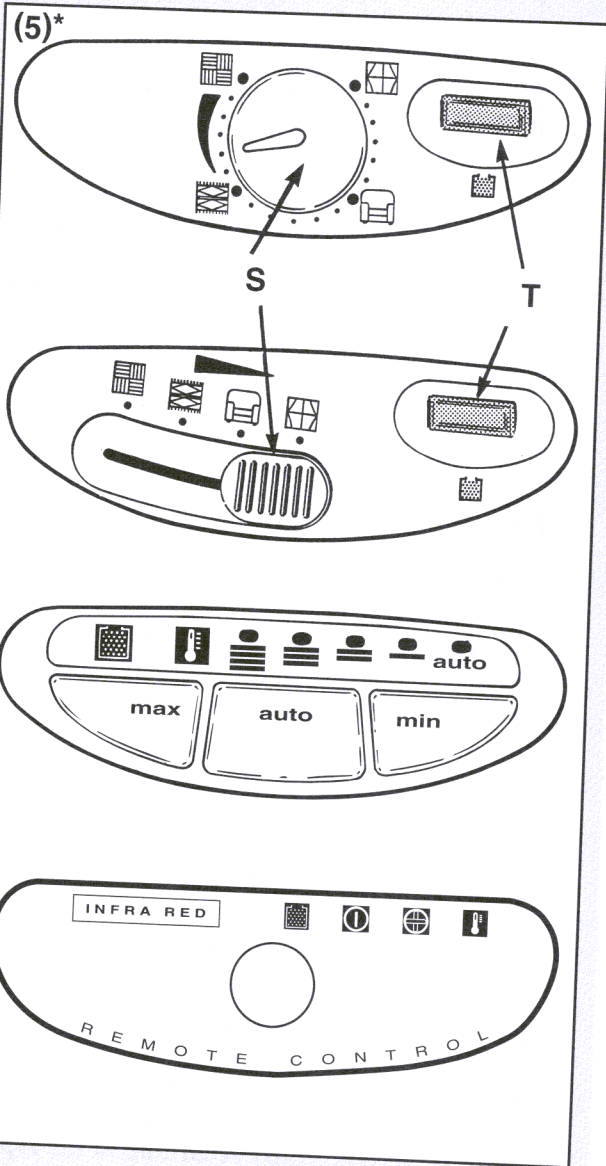
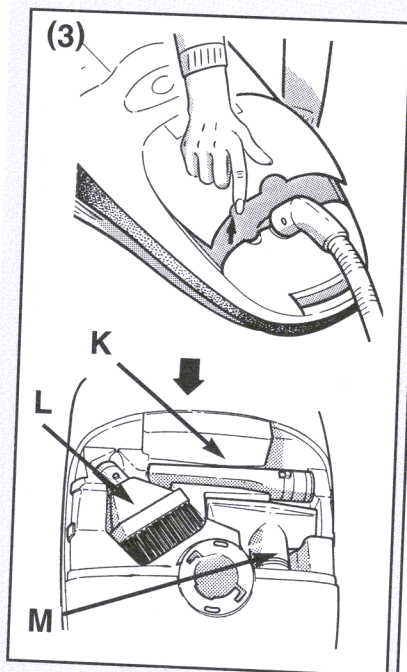
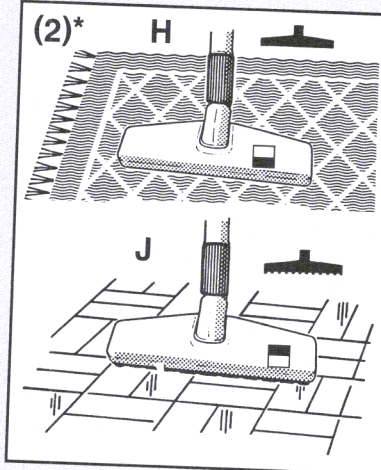
Service Hoover. Pour assurer le fonctionnement efficace et sans danger de cet appareil, nous recommandons que les révisions ou les réparations ne soient effectuées que par un technicien agréé HOOVER.

(6)



(7)





Alimentation électrique

AVERTISSEMENT!
L'ELECTRICITE PEUT ETRE EXTREMEMENT DANGEREUSE.
CET APPAREIL EST A DOUBLE ISOLATION ET
NE DOIT PAS ETRE RELIE A LA TERRE.

AVIS IMPORTANT: Les fils du câble secteur sont colorés selon le code suivant:

Bleu - NEUTRE
 Marron - PHASE

(1) Montage

'A' * Tubes télescopiques

1. Poussez le bouton de blocage.
2. Sortir la longueur de tube désirée.
3. Relâcher le bouton et le bloquer.

'B' * régulateur d'aspiration

'C' * poignée avec télécommande infrarouge

'D' enrouleur de cordon

'E' pédale marche-arrêt

'F' * panneau de contrôle

'G' * prise-électro-brosse

'P' * position d'attente

* Dénote une caractéristique qui varie suivant le modèle.

(2)* Combiné tapis/sols durs

'H'



position tapis

'J'



position sols durs

Sélectionnez la position en appuyant sur la pédale

(3) Accessoires

'K' Suceur long

'L' Brosse à meubles

'M' Suceur universel

(4) Poignée avec télécommande infrarouge

- '①' Bouton pause silence
- '+' augmentation de la puissance
- '-' réduction de la puissance
- 'BOOST' La touche "Booster" augmente la puissance pendant 10 secondes, qu'elle soit sollicitée en permanence ou par période de 5 secondes. Une fois les 10 secondes écoulées, vous devez attendre une minute avant d'utiliser à nouveau le "Booster".
- 2 piles de 1,5 V AAA.

(5) Panneaux de contrôle

Votre nouvel aspirateur HOOVER comportera l'un des panneaux de contrôle illustrés. (excepté le modèle sans variateur).

La signification de chaque symbole est:

'S' Variateur de puissance

'T' Témoin de remplissage du sac

Affichage du niveau de puissance:

 Sols durs  Moquettes  Fauteuils/Canapés  Rideaux/Tentures

 Témoin de remplissage du sac

max Puissance maximum

min Puissance minimum

   Témoins de niveau de puissance

auto Le voyant "auto" s'allume quand vous pressez la touche "auto".

La puissance s'adapte automatiquement selon le type de surface à nettoyer. Les témoins lumineux varient en fonction de la puissance d'aspiration.

 Témoin d'alimentation secteur

 Voyant de suralimentation('Boost')

 Coupe-circuit thermique - protège l'aspirateur en cas de surchauffe. S'il est utilisé avec un sac plein, une obstruction ou des filtres sales, le moteur s'arrête et le témoin s'allume. Si cela se produit, éteindre l'aspirateur et corriger l'anomalie. Attendre environ 5 minutes et rallumer.

(6) Changement du sac papier

Pour un fonctionnement optimum de l'indicateur de remplissage du sac, la puissance d'aspiration doit être réglée au maximum.

Prenez le panier porte-sac par la poignée et retirez le sac rempli. Le sac est obturé automatiquement dès qu'on l'extrait de son support.

Assurez-vous que le nouveau sac est poussé à fond dans son logement avant de remettre l'appareil en marche.

NE vous servez pas de votre aspirateur sans sac papier.

(7) Changement des filtres

Hoover recommande de changer les filtres tous les 5 sacs.

'V' filtre secondaire

'W' * filtre charbon actif

'X' * microfiltre

'Y' * diffuseur de parfum

'Z' *Cartouche filtre: filtre classe "S"

'Z1' *Cartouche filtre: filtre charbon actif

* Dénote une caractéristique qui varie suivant le modèle

AVIS IMPORTANT: Eteindre l'aspirateur et débrancher la prise de courant avant de changer le sac papier ou d'enlever les filtres.

Visite du technicien

La visite vous sera facturée si le technicien constate que l'aspirateur est en bon état de marche ou qu'il n'a pas été monté conformément aux présentes instructions, ou encore qu'il n'a pas été utilisé correctement.

Avant d'appeler un technicien Hoover, procédez aux vérifications suivantes:

1. L'alimentation de l'aspirateur fonctionne-t-elle normalement? Vérifiez la prise en utilisant un autre appareil.
2. Le sac papier est-il plein?
3. Le flexible est-il bouché?
4. Les filtres sont-ils colmatés?
5. Y a-t-il surchauffe de l'aspirateur? Dans l'affirmative, il lui faudra 5 minutes pour revenir à l'état initial.

En cas de doute, appeler un Centre de service Hoover, qui peut être à même de vous donner des conseils par téléphone.

Garantie France

Reportez-vous au certificat de garantie ci-inclus dans l'appareil. Les réparations sont effectuées exclusivement dans le réseau de Stations-Service Agréés HOOVER.

Pour en obtenir la liste:

Pour la France:

MINITEL 3615 HOOVER,

ou en écrivant à

GIAS SERVICE

18600 LUNERY

Pour le Benelux:

HOOVER BENELUX SA/NV

Chaussée de Haecht 1650

BRUXELLES 1130

Pour la Suisse:

HOOVER AG

Bösch 21

CH-6331

HUNENBERG

GEBRAUCHSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Dieses Gerät muß gemäß der Gebrauchsanleitung zusammengesetzt werden und ist nur für die Trockenreinigung von Teppichen und Glattböden im Haushalt geeignet. Die integrierten Zubehöriteile können zum Entfernen von trockenem Schmutz und Staub von Möbeln und Stoffen benutzt werden.

Sicherheitshinweise

Gebrauchsanleitung. Dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung verwenden. Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor Sie das Gerät einschalten.

Beim Reinigen von neuen Teppichen oder Aufsaugen von trockenem Material oder feinem Staub den **Staubbeutel häufig austauschen**.

Gerät **NICHT** außerhalb der Wohnung, auf nassen Oberflächen oder zum **Naßsaugen** verwenden.

KEINE harten oder scharfen Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenstummel oder ähnliches aufsaugen.

Statische Elektrizität. Es gibt Teppiche, die zu elektrostatischer Aufladung neigen, die jedoch sehr gering und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

Netzleitung. Nicht am Kabel ziehen, um Stecker aus der Steckdose zu entfernen. Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Stecker und das Stromkabel. Sollten diese beschädigt sein,

den Staubsauger nicht benutzen, sondern durch einen autorisierten Hoover-Servicetechniker reparieren lassen, da ein defektes Gerät eine Gefahr darstellen kann.

Nur von Hoover empfohlene und gelieferte Ersatzteile und Zubehör verwenden.

KEINE entflammaren Flüssigkeiten, wie Reinigungsmittel, Benzin usw., oder deren Dämpfe aufsaugen.

Störungen. Nicht mit dem Saugen fortfahren, wenn das Gerät nicht einwandfrei arbeitet oder das Kabel beschädigt ist.

Nach Gebrauch. Gerät ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen. Immer ausschalten und Stecker herausziehen, bevor Zusatzeile am Gerät angebracht oder Wartungsarbeiten vorgenommen werden.

Hoover-Service. Um sicheren und wirksamen Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfiehlt es sich, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen HOOVER-Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

Elektroanschluß

WARNUNG!
DIESES GERÄT IST DOPPELT
ISOLIERT UND DARF NICHT
GEERDET WERDEN.

(1) Zusammenbau

'A' * Teleskoprohre (ohne Abb.)

1. Schieber nach vorn drücken.
2. Rohr bis zur gewünschten Länge herausziehen.
3. Rohr einrasten und Schieber loslassen.

'B' * Saugkraftregler

'C' * Infrarot-Fernbedienungshandgriff

'D' Kabelaufwicklung

'E' EIN/AUS-Pedal

'F' * Bedienungsleiste

'G' * Saugleistung

'P' * park-position

(2)* Teppich-/ Glattbodendüse

'H'



Einstellung auf Teppiche

'J'



Einstellung auf glatte Böden
 Wahl per Fußschalter

(3) Reinigungszubehör

'K' Fugendüse

'L' Möbelpinsel

'M' Universaldüse

* Dieses Merkmal ist bei den einzelnen Modellen unterschiedlich.

(4) Infrarot-Fernbedienungshandgriff

- '①' **PAUSE**-Taste '**BOOST**' Die Booster-Taste erhöht für 10 Sekunden die Saugleistung entweder durch einen langen Saugstoß (Taste gedrückt halten) oder durch zwei kurze saugstöße von 5 Sekunden. Nach Erreichen der 10-Sekunden-Grenze muß man bis zur nächsten 'Booster'-Schaltung eine Minute abwarten.
- '+' Erhöhung der Saugleistung
- '-' Reduzierung der Saugleistung
- Batterien: 2 Micro AAA 1,5V

(5) Bedienungsleiste

Ihr neuer HOOVER-Staubsauger ist mit einer dieser Bedienungsleisten versehen. Die Bedeutung der einzelnen Symbole wird nachstehend erläutert:

'S' Saugkraftregler

'T' Beutelfüllanzeige

Saugleistungs-Anzeigen:



Hartböden



Teppiche



Polsterungen



Gardinen, Vorhänge



Beutelfüllanzeige

max Volleistung

min Niedrige Leistung



Saugleistungs-Anzeigen

auto Automatikschaltung und Anzeige. Die Saugleistung wird automatisch der zu reinigenden Oberfläche angepaßt.



Betriebskontrolleuchte



'Booster' Anzeige



Temperaturbegrenzer - Dieser schützt das Gerät vor Überhitzung. Der Motor kommt zum Stillstand und die Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät mit vollem Staubbeutel, schmutzigen Filtern oder in verstopftem Zustand benutzt wird.

In diesem Fall ist der Staubsauger abzuschalten und die Störung zu beheben. Etwa 5 Minuten abwarten, dann Gerät wieder einschalten.

(6) Auswechseln des Staubbeutels

Spätestens beim Aufleuchten der Beutelfüllanzeige Staubbeutel wechseln.
Zur Prüfung der Füllanzeige immer maximale Leistung wählen.

Vollen Beutel am Tragegriff herausnehmen. Der Staubbeutel wird automatisch verschlossen, wenn er aus dem Halter gezogen wird.

Sicherstellen, daß der neue Beutel bis zum Anschlag in die Haltevorrichtung geschoben wurde, bevor Sie den Staubsauger benutzen.

NIEMALS Staubsauger ohne eingesetzten Beutel benutzen.

(7) Austausch der Filter

Hoover empfiehlt, nach **fünfmaligem Auswechseln des Staubbeutels neue Motor- und Mikrofilter einzusetzen.**

'V' Motorfilter

'W' * Aktivkohle-Filter

'X' * Mikrofilter

'Y' * Airfreshener

**'Z' * Filterkassette.
S-Klasse-Filter**

**'Z1' * Filterkassette.
Aktivkohle - Filter**

* Dieses Merkmal ist bei den einzelnen Modellen unterschiedlich

WICHTIG: Vor dem Auswechseln des Staubbeutels oder Entfernung der Filter Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Kundendienst

Eine Gebühr wird erhoben, wenn sich das Gerät als funktionstüchtig herausstellt, nicht gemäß dieser Anleitung zusammengesetzt oder fehlerhaft benutzt wurde.

Bevor Sie Ihren HOOVER-Service anrufen, haben Sie die folgende Checkliste ab.

1. Ist die Stromversorgung in Ordnung? Mit anderem elektrischem Gerät überprüfen.
2. Ist der Papierbeutel voll?
3. Ist der Saugschlauch blockiert?
4. Sind die Filter blockiert?
5. Ist das Gerät überhitzt? Wenn ja, dauert es 5 Minuten, bis es wieder einsatzbereit ist.

Wenden Sie sich im Zweifelsfalle an Ihren Hoover-Kundendienst, der Sie vielleicht telefonisch beraten kann.

Garantie

Garantiegeber

Für die Bundesrepublik Deutschland:

Hoover GmbH

Mintropstr. 27a, 40215 Düsseldorf

Postfach 102953

40020 Düsseldorf

Für Österreich:

Hoover Austria Ges.m.b.H.

Förstergasse 6

Postfach 78

A-1025 Wien

Für die Schweiz:

Hoover Apparate AG

Bösch 21

CH-6331 Hünenberg

Garantiezeit

12 Monate gerechnet vom Kaufdatum
des fabrikneuen Gerätes (Bei
gewerblicher Nutzung : 6 Monate)

Nachweis der Garantieansprüche

Rechnung oder Kassenquittung des
Händlers mit Kaufdatum

Garantieumfang

Beseitigung von Fehlern in Material,
Ausführung und Arbeitsweise

Gültigkeitsbereich der Garantie

Land der Lieferung (Deutschland bzw.
Österreich bzw. die Schweiz)

Garantieleistung

Reparatur durch autorisierten Hoover-
Kundendienst

Material

Kostenlos

Lohn

Kostenlos

Fahrtkosten

Gegen Bezahlung

Versand/Verpackung

Auf Rechnung und Gefahr des Käufers

Garantie-Ausschluß

Die Garantie bezieht sich nicht auf
Teile, die einem natürlichen Verschleiß
unterworfen sind, sowie auf **Fehler**, die
durch unsachgemäße Bedienung oder
Beanspruchung bzw. durch äußere
Einwirkungen verursacht wurden.
Soweit Reparaturen bzw.
Reparaturversuche durch andere als die
autorisierten Hoover-
Kundendienststellen durchgeführt
werden, ist der Garantieanspruch
verwirkt.

Bei Inanspruchnahme der Garantie
werden Fehler an Ihrem Hoover-Gerät
technisch einwandfrei behoben.
Sonstige gesetzliche
Gewährleistungsansprüche bleiben
unberührt, falls eine Reparatur nicht
durchgeführt werden kann.

® Eingetragenes Warenzeichen

Auf 'chlorfreiem' Papier gedruckt

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

Questo prodotto deve essere montato ed usato seguendo le istruzioni e soltanto per pulizie domestiche per togliere sporco e polvere da tappeti e pavimenti. Il set di accessori integrati può essere usato per rimuovere sporco asciutto e polvere da mobili e tessuti.

Avvertenze

Manuale per l'utente. Questo aspirapolvere deve essere usato soltanto per lo scopo a cui è destinato, come descritto in queste istruzioni. Assicurarsi di aver ben compreso le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

Sostituire spesso il sacco di carta quando si aspira polvere molto fine o quando si puliscono tappeti nuovi.

NON usare l'aspirapolvere all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare sostanze bagnate.

NON raccogliere oggetti duri o taglienti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigarette accesi o altri oggetti simili.

Elettricità statica. Alcuni tappeti possono far accumulare una piccola quantità di elettricità statica, la cui scarica non è pericolosa.

Cavo elettrico. Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa di corrente. Controllare frequentemente lo stato di usura della spina e del cavo di alimentazione e non utilizzare

l'apparecchio nel caso essi appaiano danneggiati. Far riparare spina e cavo esclusivamente presso un Centro di Assistenza autorizzato Hoover.

Usare soltanto gli accessori raccomandati o forniti dalla Hoover. NON raccogliere liquidi infiammabili quali fluidi di pulizia, benzina, ecc. o i loro vapori.

Guasti. Non continuare ad usare l'aspirapolvere se appare guasto o se il cavo è danneggiato.

Dopo l'uso. Spegnerne l'aspirapolvere e togliere la spina dalla presa. Spegnerne sempre l'apparecchio e togliere la spina prima di pulirlo o di procedere alla manutenzione.

Assistenza Hoover. Per assicurare il funzionamento sicuro ed efficiente di questo elettrodomestico, raccomandiamo che eventuali riparazioni o interventi di manutenzione vengano eseguiti soltanto da un Tecnico Autorizzato HOOVER.

Alimentazione elettrica

AVVERTENZA!

L'ELETTRICITA' PUO' ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSA. QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DOPPIO ISOLAMENTO E NON RICHIEDE LA MESSA A TERRA.

IMPORTANTE: I fili contenuti nel cavo di alimentazione sono colorati secondo il seguente codice:

Blu - NEUTRO

Marrone - FASE

(1) Montaggio

- 'A'** *Tubo di prolunga telescopico
1. Spingere il pulsante a molla in avanti.
 2. Estrarre il tubo interno sino alla lunghezza desiderata.
 3. Rilasciare il pulsante. Il tubo si blocca in posizione.

'B' *regolatore di aspirazione

'C' *Impugnatura con comandi a distanza agli infrarossi

'D' avvolgicavo automatico

'E' Interruttore ON/OFF (acceso/spento)

'F' * pannello di comando

'G' * presa di corrente ausiliaria

'P' * posizione di parcheggio

* Indica una caratteristica che varia secondo il modello.

(2)* Spazzola tappeti/pavimenti

'H' 

posizione per tappeti

'J' 

posizione per pavimenti

Premere sul pedale per selezionare

(3) Accessori di pulizia

'K' bocchetta per fessure

'L' spazzola a pennello

'M' bocchetta tutti gli usi

(4) Impugnatura con comandi a distanza agli infrarossi

- ① Pulsante "Pausa" **'BOOST'** Il dispositivo Boost aumenta la potenza per 10 secondi nel caso il pulsante venga tenuto premuto o per due periodi di 5 secondi ciascuno. Occorre attendere un minuto circa prima di poter risSelectedionare il dispositivo boost.
- '+' aumento di potenza
- '-' diminuzione di potenza

Batterie: 2 del tipo AAA 1.5V.

(5) Pannelli di comando

Il vostro nuovo aspirapolvere HOOVER sarà dotato di uno dei seguenti pannelli di comando. Il significato di ciascun simbolo è spiegato di seguito:

'S' Controllo del livello di potenza

'T' Indicatore di sacco pieno

Display livello di potenza:

 Pavimentazioni dure  Tappeti  Mobili imbottiti  Tendaggi

 Indicatore di sacco pieno

max Potenza massima

min Potenza minima

 Indicatori livello di potenza

auto Interruttore automatico ed indicatore del modulo "auto" inserito. L'aspirazione cambierà automaticamente secondo il tipo di superficie che si pulisce.

① Indicatore alimentazione inserita

 Indicatore 'Booster'

 Interruttore termico - protegge l'aspirapolvere contro il surriscaldamento. Il motore si ferma e la spia si accende se l'aspirapolvere viene usato con il sacchetto pieno, in presenza di un'ostruzione o con filtri sporchi. Se tale condizione dovesse verificarsi, spegnere l'apparecchio e procedere alle necessarie operazioni di manutenzione. Attendere 5 minuti circa e quindi riaccendere l'apparecchio.

(6) Sostituzione del sacco

Onde verificare con esattezza il livello di riempimento del sacco raccogli-polvere, selezionare il livello massimo di potenza.

Estrarre il sacco dal vano utilizzando il cestello porta-sacco. L'imboccatura del sacco raccogli-polvere si chiude automaticamente quando si estrae il sacco dal suo supporto.

Assicurarsi che il nuovo sacco raccogli-polvere sia correttamente posizionato prima di utilizzare l'apparecchio.

NON UTILIZZARE l'apparecchio privo di sacco raccogli-polvere.

(7) Sostituzione dei filtri

Si raccomanda la sostituzione dei filtri ogni 5 cambi del sacco raccogli-polvere.

'V' filtro secondario

'W' * filtro ai carboni attivi

'X' * microfiltro

'Y' * profumatore

'Z' * Filtro a cartuccia.
Filtro di classe "S"

'Z1' * Filtro a cartuccia.
Filtro ai carboni attivi

* Indica una caratteristica che varia secondo il modello

IMPORTANTE: Spegnerne l'aspirapolvere e staccare la spina prima di sostituire il sacco di carta o di smontare i filtri.

Assistenza tecnica

Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza tecnico autorizzato Hoover, si raccomanda di controllare che:

1. La presa elettrica a cui e' collegato l'apparecchio sia funzionante. Verificare collegando un altro apparecchio alla presa di corrente.
2. Il sacco raccogli-polvere non sia pieno. Sostituire se necessario.
3. Non vi siano ostruzioni nel tubo flessibile.
4. I filtri non siano ostruiti.
5. L'interruttore termico non sia entrato in funzione bloccando l'apparecchio. Spegnerne l'apparecchio e rimuovere le cause del surriscaldamento. Attendere 5 minuti prima di riaccendere.

Regolamento per la garanzia

Garante

Per l'Italia:

Hoover Italiana Spa
Via Ciro Menotti 11
20129 Milano

Per la Svizzera:

Hoover Apparate A.G.
Boesch 21
CH-6331 Hunenberg

Periodo di garanzia

12 mesi dalla data di acquisto.

Prova della data d'acquisto

Esibizione al momento della riparazione della fattura o di documento equipollente, regolarmente datato, rilasciato dal rivenditore all'atto dell'acquisto.

Guasti coperti dalla garanzia

La garanzia copre tutti i guasti derivanti da difetti del materiale impiegato, di lavorazione o di funzionamento.

Prestazioni in garanzia

Il diritto alla garanzia verrà soddisfatto mediante le riparazioni da effettuarsi dai tecnici autorizzati dalla Hoover.

Le riparazioni in garanzia verranno effettuate come segue:

Costo del materiale

Gratuito

Costo della mano d'opera

Gratuito

Chiamata del tecnico

A carico dell'utente

Trasporto, compreso imballaggio e affrancatura

A carico dell'utente e a suo rischio.

Limitazioni della garanzia

Sono escluse dalla garanzia le parti da sostituire per normale usura, quali spazzole, cinghie, sacchetti raccogli-polvere, dischi profumatori, filtri e le avarie dovute al cattivo uso o all'uso in condizioni errate di funzionamento. È pertanto escluso dalla garanzia il cattivo funzionamento dovuto a cause non imputabili a chi garantisce quale, per esempio, l'impiego di un voltaggio diverso da quello prescritto.

I diritti derivanti dalla presente garanzia si estinguono immediatamente in caso di riparazioni o tentativi di riparazione effettuati da persone non autorizzate dalla Hoover.

La presente garanzia mira ad offrirvi il mezzo più economico per riparare eventuali guasti del vostro apparecchio Hoover. Nel caso in cui la riparazione si dimostrasse impossibile, le presenti condizioni non pregiudicheranno i diritti spettanti all'utente a termini di legge.

® Marchio Registrato

Stampato su carta priva di cloro

U WORDT VERZOCHT DEZE INSTRUCTIES GOED TE LEZEN

Dit produkt moet worden gemonteerd en bediend in overeenstemming met deze instructies. Uitsluitend gebruiken voor het reinigen van woningen en het verwijderen van droog stof en vuil van huishoudelijke tapijten, vloerbedekking en vloeren. De interne gereedschapsuitrusting kan worden gebruikt voor het verwijderen van droog stof en vuil van meubilering en stoffering.

Veiligheids - instructies

Instructies voor gebruikers. Deze stofzuiger mag alleen worden gebruikt voor de werkzaamheden waarvoor die is bedoeld, zoals beschreven in deze instructies. Overtuig u ervan dat die goed zijn begrepen. Dan pas het apparaat gebruiken.

De papieren stofzak regelmatig vervangen als materiaal zoals poeder of fijn stof wordt opgezogen of wanneer nieuwe vloerbedekking wordt gereinigd.

NOOIT de stofzuiger in de buitenlucht gebruiken of op een nat oppervlak. Ook nooit nat materiaal opzuigen.

NOOIT scherpe of harde voorwerpen, lucifers, as, sigarettenpeuken of soortgelijk materiaal opzuigen.

Statische elektriciteit. In sommige soorten vloerbedekking kan een geringe accumulatie plaatsvinden van statische elektriciteit. Een ontlading van statische elektriciteit is nooit gevaarlijk voor de gezondheid.

Het snoer. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Controleer regelmatig het snoer en de stekker op schade. Gebruik in geen geval de stofzuiger indien één van beide

beschadigd is, maar laat de stofzuiger onmiddellijk herstellen door een erkend Hoover Service Center om ongelukken te vermijden.

Gebruik uitsluitend de hulpstukken die door Hoover zijn aanbevolen en geleverd.

NOOIT brandbare vloeistoffen opzuigen zoals reinigingsvloeistoffen, benzine, enz. Hetzelfde geldt voor de daardoor geproduceerde dampen.

Storingen en defecten. Uw stofzuiger nooit blijven gebruiken als die kennelijk defect is of als het elektrisch snoer is beschadigd.

Na het gebruik. De stofzuiger afzetten en de stekker uit het stopcontact verwijderen. De stofzuiger altijd afzetten en de stekker uit het stopcontact verwijderen voordat het apparaat wordt gereinigd of als daaraan onderhoud wordt uitgevoerd.

Hoover service. Teneinde de voortdurende veilige en efficiënte werking van het apparaat te kunnen garanderen, wordt aanbevolen dat iedere reparatie en onderhoud uitsluitend worden uitgevoerd door een officiële HOOVER service-technicus.

Elektrische vereisten.

WAARSCHUWING!
ELEKTRICITEIT KAN BIJZONDER GEVAARLIJK ZIJN.
DIT APPARAAT IS DUBBEL GEÏSOLEERD EN MOET
NIET WORDEN GEAARD.

BELANGRIJK: De individuele draden in het hoofdsnoer zijn gekleurd in overeenstemming met de volgende code:

Blauw - NEUTRAAL
 Bruin - FASE

(1) Montage

- 'A' * Telescopische buizen
 1. De verschuif naar voren duwen.
 2. De buis uittrekken tot de vereiste lengte.
 3. De verschuif loslaten om de vergrendelen.
- 'B' * zuigkrachtregelaar
- 'C' * handgreep met infrarood afstandsbediening.
- 'D' automatische snoerhaspel
- 'E' AAN/UIT pedaal
- 'F' * bedieningspaneel
- 'G' * aftakasje
- 'P' * parking pause

(2)* Tapijt/vloer-mondstuk

'H' 
 positie voor tapijten

'J' 
 positie voor harde vloere
 Druk op de pedaal voor stand verandering

(3) Hulpstukken

- 'K' plate zuigmond
- 'L' meubel borstel
- 'M' universele zuigmond

* Een karakteristiek die per model kan variëren.

(4) Handgreep met infrarood afstandsbediening

- '⓪' Pauze toets "BOOST": om een maximale vermogen gedurende maximum 10 seconden (knop ingedrukt houden of) 2 periodes van 5 seconden. Zodra de limiet van 10 seconden is bereikt, moet U één minuut wachten voordat "Boost" (versterking) weer kan gebruikt worden.
- '+' vermogensafname
- '-' vermogenstoename
- Het werkt met batterijen 2 x AAA, 1,5 V.

(5) Bedieningspanelen

Uw nieuwe HOOVER stofzuiger zal van één van deze bedieningspanelen zijn voorzien. Hieronder volgt een verklaring van de betekenis van ieder symbool:

'S' Vermogensniveau regeling

'T' Indicator voor volle stofzak

Weergave van vermogensniveau:



Vloeren



Tapijten en matten



Meubels



Gordijnen en
delikate stoffen



Indicator voor volle stofzak

max

Vol vermogen

min

Laag vermogen



Indicators van vermogensniveau

auto

Automatische elektrische schakelaar en indicator. De zuigkracht zal automatisch worden aangepast aan het soort oppervlak dat wordt gereinigd.



Indicator voor aansluiting op het stroomnet



'Boost' indicator



Thermische uitschakeling - beschermt de stofzuiger tegen oververhitting. De motor slaat af en de indicator gaat branden als de stofzuiger werd gebruikt met een volle zak, terwijl een verstopping aanwezig was, of vuile filters.

In dat geval, afzetten en de storing opheffen.

Vervolgens 5 minuten wachten en dan pas weer aanzetten.

(6) Verwisselen van de papieren stofzak

Voor juiste meting van de stofzak aanwijzer, moet het toestel op maximum vermogen staan. Neem de stofzakmand door de handgreep en haal de volle stofzak er uit. De stofzak sluit zich automatisch, het is een speciaal systeem met nieuwe afsluitklep.

Belangrijk: de stofzuiger afzetten en de stekker uit het stopcontact verwijderen. Dan pas de papieren stofzak verwisselen. De stofzuiger nooit gebruiken zonder eerst een papieren stofzak te plaatsen.

(7) Verwisselen van de filters

Door Hoover wordt aanbevolen dat nieuwe filters worden geplaatst nadat drie volle stofzakken met vuil zijn verwijderd. De "S" Class filters, de koolstoffilter en de normale filters moeten evenals verwijderd worden.

'V' secundaire filter

'W' * koolstoffilter

'X' * microfilter

'Y' * luchtverfrisser

'Z' * Filterpatroon. "S" class filter

'Z1' * Filterpatroon. Koolslootuter

* Een karakteristiek die per model kan variëren

BELANGRIJK: De stofzuiger afzetten en de stekker uit het stopcontact verwijderen. Dan pas de papieren stofzak verwisselen of filters verwijderen.

Service oproe?

Een tarief zal in rekening worden gebracht als blijkt dat de stofzuiger in goede conditie is of niet werd gemonteerd in overeenstemming met de instructies of als blijkt dat het apparaat foutief is gebruikt.

Eerst de volgende controlelijst afwerken, dan pas een HOOVER service-technicus boeken.

1. Controleren of de stofzuiger is aangesloten op een nettoevoer die niet werkt. Het stopcontact controleren met een ander elektrisch apparaat.
2. Is de papieren stofzak vol?
3. Is de slang verstopt?
4. Zijn de filters verstopt?
5. Is de stofzuiger oververhit? Zo ja, dan zal het ongeveer 5 minuten duren voordat die wordt teruggesteld.

Is er geen enkele twijfel, roep dan de hulp in van een Hoover service-technicus voor advies. Het is mogelijk dat zij u telefonisch van advies kunnen dienen.

Waarborg

Waarborg verstrekt

Voor Benelux:
Hoover Benelux SA/NV
Haachtsesteenweg 1650
1130 Brussel

Waarborgtermijn

Gedurende 12 maanden na datum van aankoop. 6 maanden voor machines bestemd voor industrieel of commercieel gebruik.

Bewijsstuk voor aanspraak op waarborg

Bewijs van de aankoopdatum
(Bewaar dus uw betalingsbewijs).

Waarborgdekking

Materiaal - en fabricagefouten.

Waarborgreparaties

Deze worden uitsluitend verricht door erkende Hoover techniekers.

Herstellingen onder waarborg worden uitgevoerd als volgt:

Materiaalkosten

Gratis

Arbeidsloon

Gratis

Verplaatsing

Worden berekend ten laste van de koper.

Waarborgbeperking

De waarborg geldt niet voor gebreken aan onderdelen ten gevolge van normale slijtage, zoals borstels, riempjes, papieren zakken, luchtverfrissers en filters, gebreken veroorzaakt door onjuist gebruik of nalatigheid, het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing.

Er kan geen aanspraak op waarborg worden gemaakt voor gebreken, die ons worden gemeld nadat reparaties of veranderingen zijn uitgevoerd door andere dan erkende Hoover techniekers. In geval van waarborgreparatie worden gebreken aan uw Hoover apparaat technisch volledig verholpen. Overige wettelijke voorschriften blijven bestaan in het geval een reparatie niet uitgevoerd kan worden.

® Gedeponeerd Merk

Gedrukt op 'chloorvrij' papier

POR FAVOR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES MINUCIOSAMENTE

Este produto deve ser montado e operado de acordo com estas instruções e utilizado apenas para limpeza doméstica, para remoção de sujidade seca e poeiras de carpetes e soalhos domésticos. O conjunto de acessórios integrado pode ser utilizado para a remoção de sujidade seca e poeiras de mobiliário e têxteis.

Advertências sobre segurança

Livrete de instruções. Esta máquina só deve ser usada para o fim a que se destina como é descrito nestas instruções. Assegure-se de que as entende perfeitamente antes de pôr a máquina a funcionar.

Substitua o saco de papel frequentemente se aspirar pó ou poeiras finas ou quando limpar carpetes novas.

NÃO utilize o seu aspirador no exterior, em qualquer superfície molhada ou para aspiração de líquidos.

NÃO aspire objectos duros ou aguçados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros artigos semelhantes.

Electricidade estática. Algumas carpetes poderão provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. Qualquer eventual descarga estática não será prejudicial para a saúde.

Fio de alimentação. Não desligue da tomada puxando pelo fio. Verifique regularmente tauto a tomada como a ficha, e se alguma deles estiver danificado, não utilize o aspirador, e contactar de imediato o concessionário oficial da Hoover.

Utilize apenas acessórios recomendados ou fornecidos pela Hoover.

NÃO aspire líquidos inflamáveis, tais como líquidos de limpeza, gasolina, etc. ou os seus vapores.

Falhas. Não continue a utilizar o seu aspirador se este parecer estar avariado ou se o fio de alimentação estiver danificado.

Depois do uso. Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada eléctrica. Desligue sempre o aspirador e retire a ficha da tomada antes de limpar o aparelho ou de tentar efectuar qualquer manutenção ao mesmo.

Assistência Técnica Hoover. Para garantir um funcionamento continuamente seguro e eficaz desta máquina, recomendamos que a sua manutenção ou reparações sejam feitas somente por um Técnico do Serviço Hoover devidamente autorizado.

Corrente Eléctrica

AVISO!

A ELECTRICIDADE PODE SER MUITO PERIGOSA. ESTE APARELHO DEVE TER ISOLAMENTO DUPLO E NÃO DEVE SER PROVIDO DE LIGAÇÃO À TERRA.

IMPORTANTE: Os fios do cabo de ligação à corrente apresentam-se com as seguintes cores:

- Azul - NEUTRO
Castanho - POSITIVO

(1) Montagem

- 'A' *Tubos telescópicos
1. Empurre a lingueta de mola para a frente.
2. Puxe o tubo até ao comprimento necessário.
3. Solte a lingueta de mola para bloquear.
- 'B' * regulador de sucção
- 'C' *Pega inferior de controlo remoto
- 'D' recolha do fro
- 'E' pedal de LIGAR/DESLIGAR
- 'F' * painel de comando
- 'G' *tomada para escova eléctrica
- 'P' *posição estacionária

* Indica uma característica que varia de acordo com o modelo.

(2)* Escova para carpetes/soalhos

'H'



posição para carpetes

'J'



posição para soalhos duros

Premir o botão de selecção

(3) Acessórios de limpeza

'K' espátula de cantos

'L' escova para móveis

'M' escova multi-funções

(4) Pega inferior de controlo remoto

- '①' Botão de Pausa 'BOOST' O botão da velocidade aumenta a potência para 10 segundos assim como o botão que está em baixo, ou pressionando 2 vezes em 5 segundos, Logo que for alcançado o limite de 10 segundos, deve esperar um minuto antes de tornar a utilizar a função de Aumento de Potência.
- '+' aumento de potência
- '-' diminuição de potência
- Baterias - Duas de 1,5V

(5) Painéis de comando

O seu novo aspirador HOOVER terá um dos seguintes painéis de comando. O significado de cada símbolo é apresentado a seguir:

'S' Comando de nível de potência

'T' Indicador de saco cheio

Display dos níveis de potência:

 Mosaico  Alcatifas  Tapetes  Cortinados

 Indicador de saco cheio

max Máximo

min Mínimo

    Indicador de saco cheio

auto O interruptor de corrente automático e o indicador de sucção mudarão automaticamente de acordo com o tipo de superfície a ser limpa.

 Indicador de corrente

 Indicador 'BOOST'

 Interruptor térmico - protege o aspirador contra sobre aquecimento. O motor pára e o indicador ilumina-se, se o aspirador for utilizado quando o saco estiver cheio ou se houver uma obstrução ou os filtros estiverem sujos.

Se isto acontecer, desligue e rectifique a falha.

Aguarde cerca de 5 minutos antes de tornar a ligar.

(6) Mudança do saco de papel

Para uma verificação segura, a potência do aspirador deverá estar no máximo.

Segurar na pega e retirar o saco. O saco é fechado automaticamente quando é retrado para fora.

Assegurar de que o saco novo está totalmente colocado no seu lugar antes de ligar o aparelho.

NÃO utilizar o aspirador sem o saco de papel estar bem colocado.

(7) Mudança de filtros

A Hoover recomenda a mudança dos filtros após a remoção de 5 sacos cheios de poeira.

'V' filtro secundário

'W' * filtro de carvão

'X' * microfiltro

'Y' * desodorizante ambiente

'Z' * Cassete do filtro - filtro classe

"S"

'ZI' * Cassete do filtro - filtro de carbono activo

* Indica uma característica que varia de acordo com o modelo

IMPORTANTE: Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada antes de mudar o saco de papel ou de retirar quaisquer filtros.

Pedido de assistência técnica

A assistência técnica terá que ser paga pelo comprador se o aspirador estiver a funcionar correctamente **ou** se não tiver sido montado de acordo com estas instruções **ou** se tiver sido utilizado incorrectamente.

Antes de chamar um Técnico HOOVER, proceda às seguintes verificações.

1. O fornecimento de electricidade ao aspirador está a funcionar devidamente?
Verifique com outro produto eléctrico.
2. O saco de papel está cheio?
3. A mangueira está entupida?
4. Os filtros estão entupidos?
5. O aspirador sobreaqueceu?
Se for este o caso, levará cerca de 5 minutos a reposicionar-se para funcionamento.

Se tiver alguma dúvida, telefone ao Concessionário de Assistência Técnica Hoover da sua área e peça-lhe conselho, talvez ele o possa ajudar pelo telefone.

Termos da garantia

País

Portugal

Hoover Eléctrica Portuguesa, Lda,
Rua D. Estefânia, 90-A
1000 Lisboa

Período de validade

12 meses a partir da data de compra.

Direito à garantia

Prova da data de compra (guardar o recibo).

A garantia cobre

Defeitos de fabrico e mau funcionamento do material.

A garantia é aplicável

No país onde o aparelho foi comprado.

Reparações em garantia

Serão efectuadas por técnicos autorizados da Hoover. Ao abrigo desta garantia, as reparações necessárias serão executadas como segue:

Custo de material

Nulo.

Custo de mão-de-obra

Nulo.

Custo de transporte

Contra pagamento.

Custo de transporte incluindo embalagem e despesas de correio

Contra pagamento, e à responsabilidade do comprador.

Esta garantia não abrange

Escovas, correias, sacos de papel, perfumadores do ar e filtros por dependerem dos cuidados e tempo de utilização.

Despesas ou prejuízos ocasionados por avaria deste aparelho, nem a troca do mesmo.

Tratamento defeituoso dispensado ao aparelho.

Abuso no trabalho a que foi submetido.

Ligação a corrente eléctrica diferente da indicada na chapa de características.

Termo de Garantia

Esta Garantia cessa imediatamente em caso de reparações, ou tentativa de reparação executadas por pessoas não autorizadas pela HOOVER.

Esta Garantia tem por fim remediar o mais economicamente possível, para seus clientes, qualquer defeito no seu aparelho Hoover.

® Marca Registada

Impresso em papel "Sem Cloro"

LEA ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE

Este producto se debe montar y operar siguiendo estas instrucciones y sólo se debe utilizar para limpieza doméstica a fin de quitar suciedad y polvo secos de alfombras y pisos domésticos.

El equipo de herramientas integral se puede utilizar para quitar suciedad y polvo secos de muebles y telas.

Advertencias de seguridad

Manual del usuario. Este aparato deberá usarse exclusivamente para lo que se ha diseñado y como se describe en estas instrucciones. Asegúrese de que las entienda perfectamente antes de hacer funcionar el aspirador.

Reemplace la bolsa de papel frecuentemente al recoger desechos tales como polvo fino o al limpiar alfombras nuevas.

NO utilice su aspiradora en la calle ni en superficies mojadas o para recoger basura mojada.

NO recoja objetos duros o con aristas agudas, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillos, ni materiales similares.

Electricidad estática. Algunas alfombras pueden producir una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no presentan un peligro para la salud.

Cordón de alimentación. No desconecte el enchufe estirando del cordón eléctrico. Examine periódicamente el enchufe y el cordón y si alguno de los dos estuviera dañado, no utilice el aspirador que deberá ser reparado por un servicio técnico autorizado Hoover.

Utilice solamente accesorios recomendados o provistos por Hoover.

NO recoja líquidos inflamables tales como fluidos para limpieza, gasolina, etc., o sus vapores.

Fallos. No continúe utilizando su aspiradora si parece estar averiada o si el cable de la alimentación está dañado.

Después del uso. Apague la aspiradora y retire la clavija de conexión de la alimentación eléctrica. Siempre apague la aspiradora y retire la clavija de conexión antes de limpiar el aparato o de intentar tareas de mantenimiento.

Servicio Hoover. Para que este equipo continúe funcionando de manera segura y eficiente, le recomendamos que el servicio y reparaciones sean realizados por el ingeniero de servicio autorizado de Hoover.

Alimentación eléctrica

ADVERTENCIA.
LA ELECTRICIDAD PUEDE SER DAÑINA.
ESTE APARATO TIENE DOBLE AISLAMIENTO
Y NO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

IMPORTANTE: Los cables en la conducción eléctrica tienen un color de acuerdo al código siguiente:

- Azul - NEUTRO
 Marrón - CON CORRIENTE

(1) Montaje

- 'A' *Tubos telescópicos
 1. Empuje el resorte hacia adelante.
 2. Saque el tubo hasta la longitud requerida.
 3. Suelte el resorte para encajarlo.
- 'B' * regulador de aspiración
- 'C' * mango de control remoto infra-rod
- 'D' rebobinado del cable
- 'E' pedal de ENCENDIDO/APAGADO
- 'F' * panel de control
- 'G' * toma de fuerza
- 'P' * parada momentánea

(2)* Boquilla para alfombras/pisos

'H' 
 posición alfombra

'J' 
 posición piso duro

No presione el pedal para seleccionar

(3) Accesorios para la limpieza

- 'K' instrumento para rendijas
- 'L' cepillo para polvo
- 'M' tubo multi-usos

* Denota una característica que varía según el modelo.

(4) Mango de control remoto Infa - red.

- '⓪' tecla de pausa "BOOST" la tecla Boost incrementa la potencia durante 10 segundos seguidos (manteniendo la tecla apretada) o con dos golpes de 5 segundos Una vez que se llega al límite de 10 segundos, se debe esperar un minuto antes de volver a utilizar el refuerzo.
2 baterías de 1,5V
- '+' aumento de potencia
- '-' disminución de la potencia

(5) Paneles de control

Su nueva aspiradora HOOVER tendrá uno de los siguientes paneles de control. El significado de cada símbolo se da a continuación:

'S' Control de nivel de potencia

'T' Indicador de bolsa llena

Visualización de nivel de potencia:



Piso duro



Tapizados



Alfombras



Cortinas



Indicador de bolsa llena

max Máxima potencia

min Baja potencia



Indicadores de nivel de potencia

auto Conmutador de potencia automático e indicador

La aspiración cambiará automáticamente de acuerdo con el tipo de superficie que se está limpiando.



Indicador de conexión a la red



'Boost' indicator



Interruptor térmico -- protege la aspiradora de un sobrecalentamiento. El motor se para y se enciende el indicador si la aspiradora se está utilizando con la bolsa llena, cuando hay una obstrucción o los filtros están sucios.

Si esto sucediese, apáguela y corrija el fallo. Espere 5 minutos y vuelva a encenderla.

(6) Para cambiar la bolsa de papel

Para una perfecta comprobación, el aspirador debe estar en su máxima potencia.

Sujetando el asa del aspirador saque la bolsa. La bolsa queda cerrada automáticamente al ser extraída de su alojamiento.

Asegurese que la nueva bolsa esta completamente bien colocada en el hueco especial para esta, antes de utilizar el aspirador de nuevo.

NO UTILICE el aspirador sin una bolsa.

(7) Para cambiar los filtros

Hoover recomienda colocar **filtros nuevos** después de haber retirado 5 bolsas llenas de suciedad.

'V' filtro secundario

'W' * filtro de carbón

'X' * microfiltro

'Y' * purificador de aire

'Z' * cartucho de filtro. Filtro de clase "S"

'Z1' * cartucho de filtro. Filtro de carbón activo

* Denota una característica que varía según el modelo.

IMPORTANTE: Apague la aspiradora y retire la clavija de conexión de la alimentación eléctrica antes de cambiar la bolsa de papel o de retirar los filtros.

Para solicitar servicio

Se cobrará el Servicio si la aspiradora funciona correctamente o no ha sido montada siguiendo las instrucciones o ha sido utilizada incorrectamente.

Antes de llamar al Ingeniero de Servicio de HOOVER verifique lo siguiente:

1. ¿Hay suministro eléctrico a la aspiradora? Controle con otro producto eléctrico.
2. ¿Está llena la bolsa de papel?
3. ¿Está obstruida la manguera?
4. ¿Están obstruidos los filtros?
5. ¿Se ha recalentado la aspiradora?
De ser así tardará unos cinco minutos en enfriarse.

Si tiene cualquier duda llame a la Oficina de Servicio de Hoover para recibir asesoramiento. Podrán ofrecerle asistencia por teléfono.

DE BEDES VENLIGST GENNEMLÆSE DENNE BRUGSANVISNING GRUNDIGT

Denne støvsuger skal samles og betjenes i overensstemmelse med denne vejledning, og må kun benyttes til hjemmerengøring til at fjerne snavs og støv fra tæpper og gulvbelægning i hjemmet.

De indbyggede mundstykker kan bruges til at fjerne tørt snavs og støv fra møbler og stoffer.

Viktige sikkerhedsregler

Brugsanvisningen. Støvsugeren må kun anvendes til sit rette formål efter nærværende anvisninger. Forvis Dem om at De forstår anvisningerne inden De tager apparatet i brug.

Papirposen skal udskiftes hyppigt ved opugning af materialer som for eksempel pulver eller let støv, eller ved rengøring af nye tæpper.

MAN MÅ IKKE bruge støvsugeren udendørs, på fugtige flader, eller til at opsuge våde materialer.

MAN MÅ IKKE opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, glødende aske, cigaretskud eller andre lignende genstande.

Statisk elektricitet. Visse tæpper kan undertiden udvikle en smule statisk elektricitet. Den herved fremkomne statiske udladning er ikke helbredsfarlig.

Strømledningen. Fjern aldrig stikket ved at trække i ledningen. Check regelmæssigt både stik og ledning og finder De at nogle af delene er skadet, må støvsugeren ikke anvendes, men kan repareres hos Hoover service.

Man må kun bruge de af Hoover anbefalede eller leverede tilbehør.

MAN MÅ IKKE opsuge brændbare væsker som for eksempel rensningsmidler, benzin osv. eller dampe herfra.

Fejl. Man må ikke fortsætte med at bruge støvsugeren, hvis der lader til at være noget galt med betjeningen, eller hvis strømledningen er beskadiget.

Efter brugen. Sluk for støvsugeren og fjern stikket fra kontakten. Man skal altid huske at slukke for maskinen og fjerne stikket, inden man renser eller vedligeholder maskinen.

Hoover service. For at sikre at produktet altid fungerer sikkert og effektivt, anbefaler vi at alt eftersyns- og reparationsarbejde udføres af en autoriseret Hoover servicetekniker.

Elektricitetsbehov

BEMÆRK!

**ELEKTRICITET KAN VÆRE LIVSFARLIG.
DETTE APPARAT ER IMIDLERTID DOBBELTISOLERET
OG SKAL IKKE JORDFORBINDES.**

VIGTIGT! Trådene i netledningen er farvet efter følgende kode:

Blå	- NUL
Brun	- STRØMFØRENDE

(1) Montering

'A' *Teleskoprør

1. Skub smæklåsen frem.
2. Træk røret ud til den ønskede længde.
3. Udløs smæklåsen og fastlås.k.

'B' * sugejustering

'C' *Infrarød fjernbetjening.

'D' ledningsoprul

'E' TÆND/SLUK pedal

'F' * styrepanel

'G' * elstik

'P' * parkering

* Angiver egenskab(er), som varierer ifølge modellen.

(2)* Kombinations mundstykke

'H'



tæppeindstilling

'J'



gulvindstilling

Fodpedal til indstilling af
børste til tæppe eller gulv

(3) Mundstykker

'K' Fugemundstykker

'L' Børstemundstykker

'M' Kombimundstykker

(4) Infrarød fjernbetjening

- '①' Pause knap 'BOOST' "Boost" - knap øger sugestyrken i 10 sek. enten som 1 langt BOOST (knap holdes nede) eller som 2 x 5 sek. BOOST De må vente 60 sekunder, før den forøgede effekt kan anvendes igen, når de 10 sekunder er gået.
- '+' Forøgelse af sugestyrke
- '-' Sugestyrke-reduktion
- Batterier 2 stk AAA 1,5V

(5) Kontrolpanel

Deres nye HOOVER støvsuger kommer med et af disse styrepaneler. Her beskrives betydningen af de enkelte symboler:

'S' Sugestyrke-kontrol

'T' Fuld pose indikator

Sugesstyrke-panel:



Hårdt gulv



Gulvtæpper



Møbler



Gardiner



Fuld pose indikator

max

Fuld styrke

min

Lav styrke



Sugesstyrkeindikator

auto

Automatisk Sugestyrke-regulering sugelindikator skifter automatisk afhængig af hvilken overflade-type, man er ved at rengøre.



Strømindikator



'Boost'- indikator



Termosikring – beskytter støvsugeren imod overheding. Motoren standser og indikatorlyset tændes, hvis støvsugeren bruges, når posen er fuld, eller i tilfælde af blokering eller snavsede filtre.

Hvis dette er tilfældet, slukker man for maskinen og afhjælper fejlen. Vent cirka 5 minutter, inden man tænder for maskinen igen.

(6) Poseudskiftning

For at checke om posen er fuld, skal sugestyrken sættes på max.

Hold i bærehåndtag. Fjern den fyldte pose. Posen lukkes automatisk når den fjernes fra poseholderen.

Sørg for at den nye pose er skubbet helt ind poseholderen før brug.

BRUG ALDRIG støvsugeren uden pose.

(7) Filterudskiftning

Hoover anbefaler at udskifte filtrene, hver gang man har fjernet 5 posefulde snavs.

'V' motorfilter

'W' * kulstoffilter

'X' * mikrofilter

'Y' * air freshener

'Z' * Filterindsats "S" class filter

'Z1' * Filterindsats karbon filter

* Angiver egenskab(er), som varierer ifølge modellen

VIGTIGT: Sluk for støvsugeren og fjern stikket fra elforsyningen, inden papirposen udskiftes eller filtrene fjernes.

Serviceopkald

Der opkræves et gebyr, hvis det viser sig, at støvsugeren er i god arbejdsorden *eller* ikke er monteret ifølge denne vejledning, *eller* benyttes forkert.

Inden man ringer til HOOVER service, bør man lige løbe igennem denne kontrolliste.

1. Tilføres der strøm til støvsugeren?
Kontroller med et andet elektrisk produkt.
2. Er papirposen fuld?
3. Er slangen blokeret?
4. Er filtrene blokerede?
5. Er der overhedning i støvsugeren?
Hvis dette er tilfældet, varer det cirka 5 minutter, inden maskinen er tilbage til normal.

I tvivlstilfælde bedes man ringe til Hoover Service kontoret, som ofte kan hjælpe med gode råd på telefonen.

Garantibetingelser

Garant

Hoover
Solvang 16
DK-3450 Allerød
Telefon 48 14 15 00
Fax 48 14 15 55

Garantiperiode

12 måneder fra købsdato.

Dokumentation

Købsnota eller garantibevis fra
forhandler.

Garantidækning

Enhver defekt del, samt reparation af
enhver fejl, som er opstået på grund af
materiale- eller fabrikationsfejl.
Materialeomkostninger, arbejds løn og
transport afholdes af HOOVER.

Sådan gør De!

Indlever Hoover-produktet til Deres
forhandler. I tvivlstilfælde kontakt
venligst **HOOVER-SERVICE** på
telefon 48 14 15 00.

Garantien dækker ikke

– Såfremt produktet er fejlbetjent i.h.t.
brugsvejledningen eller misligholdt.
– eller såfremt det kan konstateres at
der har været benyttet uoriginale poser/
filtre.

Såfremt vor undersøgelse viser, at varen
ikke er behæftet med fejl eller mangler,
forbeholder vi os retten til at debitere
vore omkostninger.

Ansvar for tab

Hoover påtager sig intet ansvar for
købers tab som følge af fejl eller
mangler, og hæfter således ikke for
driftstab eller lign.

Vi håber De får megen glæde af Deres
HOOVER PRODUKT.

® Registeret Varemærke
Trykt på klorfrit papir

LES NØYE GJENNOM BRUKSVEILEDNINGEN

Dette produktet må settes sammen og brukes i overensstemmelse med denne veiledningen og er kun beregnet til husholdningsbruk for å fjerne tørr smuss og støv fra tepper og gulvbelegg.

Litt om sikkerhet

Brukerhåndbok. Denne sugeren må kun brukes til det formål som er beskrevet i denne veiledningen. Sørg for at du forstår den før du tar apparatet i bruk.

Bytt ut papirposen ofte når du suger opp pulver eller fint støv eller ved støvsuging av nye tepper.

IKKE bruk støvsugeren utendørs eller på noen våte overflater eller for å suge opp væske.

IKKE sug opp harde eller skarpe gjenstander, fyrstikker, varm aske, sigarettstumper eller lignende.

Statisk elektrisitet. Enkelte tepper kan forårsake en liten gradvis konsentrering av statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helsefarlig.

Tilførselsledning. Ikke trekk ut pluggen etter ledningen. Kontroller at pluggen eller ledningen ikke er skadet. Eventuelle reparasjoner skal utføres av et Aut verksted.

Bruk bare tilbehør anbefalt eller levert av Hoover.

IKKE sug opp brennbare væsker som f. eks. rensedmidler, bensin o.l. eller damp fra slike midler.

Feil. Ikke fortsett med å bruke støvsugeren hvis det later til å være feil ved den eller hvis ledningen er skadd.

Etter bruk. Slå av støvsugeren og ta ut kontakten. Husk alltid å skru av og ta ut kontakten før apparatet gjøres rent eller ved evt. vedlikeholdsarbeid.

Hoover Service. For å sikre at denne varen fortsetter å virke på en sikker og effektiv måte, anbefaler vi at ettersyn eller reparasjoner bare utføres av en autorisert Hoover-montør.

Elektrisk tilførsel

ADVARSEL!
ELEKTRISITET KAN VÆRE MEGET FARLIG.
DETTE APPARATET ER DOBBELISOLERT
OG MÅ IKKE JORDES.

VIKTIG: Kabelen har følgende fargekode:

- | | |
|------|----------------|
| Blå | - NØYTRAL |
| Brun | - STRØMFØRENDE |

(1) Montering

'A' *Teleskoprør

1. Skyv fjærlåsen forover.
2. Trekk ut røret til den lengden du ønsker.
3. Slipp fjærlåsen for å låse igjen.

'B' * regulator for sugestyrke

'C' * Infrarød fjernkontroll i håndtak

'D' kraftuttak

'E' PÅ/AV pedal

'F' * kontrollpanel

'G' * Støpsel

'P' * parkering

* Angir et særtrekk som varierer fra modell til modell.

(2)* Teppe/ Gulvmunnstykke

'H'



stilling for tepper

'J'



stilling for glatte gulv

Fotpedal til innstilling av
børsten til teppe eller gulv

(3) Munnstykker

'K' Fugemunnstykke

'L' Børstemunnstykke

'M' Kombimunnstykke

(4) Infrarød fjernkontroll i håndtak.

- '⓪' Pauseknapp. "BOOST" Høyefekknappen øker effekten i 10 sekunder (når knappen holdes) ne eller som 2 stk 5 sekunder høyeffekt. Når 10-sekunders grensen er nådd må du vente i ett minutt før du bruker "Boost" på nytt.
- '+' øking av motorstyrke
- '-' reduksjon av motorstyrke
- Batterier 2 stk 1,5 volt

(5) Kontrollpaneler

Din nye HOOVER støvsuger vil ha ett av disse kontrollpanelene. Betydningen av hvert symbol angis nedenfor:

'S' Kontroll av motorstyrkenivå

'T' Indikator for fylt pose

Sugesstyrke-panel:



Hardt gulv



Gulvtepper



Møbler



Gardiner



Indikator for fylt pose

max

Full styrke

min

Lav styrke



Indikator for poseskifte

auto

Automatisk strømbryter og indikator Sugestyrken vil automatisk reguleres i henhold til hvilken type underlag du støvsuger på.



Strøm på indikator



'Boost'- indikator



Termisk utkobling – beskytter støvsugeren fra overoppheting. Motoren stanser og varsellyset kommer på hvis apparatet er i bruk med full pose, skitne filtre, eller hvis det er forstoppelse.

Skulle dette skje må støvsugeren skrus av og feilen rettes opp. Vent i ca. 5 minutter før du skruer den på igjen.

(6) Poseutskifting

For å sjekke om posen er full, sugestyrken settes på maks.

Hold i bærehåndtak. Fjern den fylte pose. Posen er automatisk forseglet når den fjernes fra poseholderen.

Sørg for at den nye pose er skjøvet helt inn i poseholderen før bruk.

BRUK ALDRI støvsugeren uten pose.

(7) Bytte av filtre

Hoover anbefaler at nye filtre settes i etter at 5 fulle poser med støv er fjernet.

'V' sekundær-filter

'W' * karbonfilter

'X' * mikrofilter

'Y' * luftrenser

'Z' * Filterholder S - Klasse filter

'Z1' * Filterholder Kull filter

* Angir et sertiikk som varierer fra modell til modell

VIKTIG: Skru av støvsugeren og ta ut kontakten fra strømtilførselen før du bytter ut papirpose eller fjerner filtre.

Tilkalling av service

Et gebyr må betales dersom støvsugeren finnes å være i god stand **eller** hvis den ikke er montert i overensstemmelse med denne veiledningen **eller** hvis den er brukt på feil måte.

Før du tilkaller en servicetekniker fra HOOVER bør du gå gjennom følgende kontrolliste.

1. Fungerer apparatets strømtilførsel?
Undersøk med et annet elektrisk produkt.
2. Er papirposen full?
3. Er slangen forstoppet?
4. Er **filtrene** forstoppet?
5. Er **støvsugeren** overopphetet?
I så fall tar det ca. 5 minutter før den kan fungere igjen.

Hvis du er usikker på noe kan du ringe det lokale Hoover Service-kontoret for å få råd, kanskje kan de hjelpe deg per telefon.

Service og reservedeler

Det er viktig for oss at De har stor glede av Deres HOOVER produkt i mange år.

Derfor anbefaler vi Dem å benytte originale HOOVER reservedeler og la servicen utføres af HOOVERs serviceavdeling.

HOOVER SERVICE:

APPARATSERVICE

GRORUDVEIEN 55

N-0976 OSLO 9

TELEFON: 22 25 85 50

TELEFAX: 22 25 87 11

GARANTIBETINGELSER

Det ydes 1 års garanti på fabrikasjons-/materialefeil eller mangel på produktet.

Garantien omfatter materialeomkostninger, arbeid og eventuel kjøring, og servicen skal utføres av HOOVER Service.

Hvis våre undersøgelser viser at det ikke er feil eller mangler på produktet, må kjøperen betale for denne kontroll. HOOVER påtar seg intet ansvar for kjøperens tap, som følge av feil eller mangler og heller ikke for driftstap.

Garantien dekker ikke såfremt produktet er feilbetjent i henhold til bruksanvisning eller misliholdt.

SÅDAN GØRDE!

Skulle feil oppstå på produktet skal reklamesjon skje til den forhandler sugeren er kjøpt hos, eller direkte til vår serviceavdeling.

® Registrert Varemerke
Trykt på klorfritt papir

LÄS DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT

Denna apparat måste monteras och användas enligt bruksanvisningen. Den får endast användas i hemmet för uppsugning av damm och smuts från mattor och golv.

Medföljande verktyg kan användas till att suga upp smuts och damm från möbler och textilier.

Säkerheten

Bruksanvisningen. Denna dammsugare får endast användas för avsett ändamål och i enlighet med bruksanvisningen. Innan Du använder dammsugaren måste Du vara säker på att Du har förstått dessa anvisningar.

Byt papperspåsen ofta om Du suger upp pulver eller fint damm eller vid rensugning av nya mattor.

ANVÄND INTE dammsugaren utomhus eller på vått underlag eller till att suga upp våt smuts.

SUG INTE upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, cigarettfimpar eller dylikt.

Statisk elektricitet. I vissa mattor laddas det upp litet statisk elektricitet. Urladdning av sådan statisk elektricitet är inte hälsovadlig.

Nätsladd. Tag inte bort stickproppen ur vägguttaget genom att dra i sladden. Undersök regelbundet både stickpropp och sladd. Vid eventuell skada måste denna åtgärdas av auktoriserad Hoover - verkstad. En skadad sladd eller stickpropp är en säkerhetsrisk.

Använd bara de tillbehör som rekommenderas eller levereras av Hoover.

SUG INTE upp lättantändliga vätskor somt ex rengöringsmedel, bensin osv eller ångan från sådana vätskor.

Fel. Använd inte dammsugaren om den ~~verkar~~ defekt eller om nätsladden är skadad.

Efter användning. Stäng av dammsugaren och drag ut stickkontakten ur uttaget. Stäng alltid av apparaten och drag ur stickkontakten före rengöring eller underhåll av apparaten.

Hoover Service. För att dammsugaren skall fungera säkert och effektivt bör service endast utföras av service-tekniker som är auktoriserad av HOOVER.

Eltillförsel

VARNING!
ELEKTRICITET KAN VARA LIVSFARLIGT.
DAMMSUGAREN ÄR DUBBELISOLERAD
OCH FÅR INTE JORDAS.

(1) Montering

- 'A' *Teleskoprör
 1. Skjut fram fjäderspärren.
 2. Drag ut röret till önskad längd.
 3. Släpp fjäderspärren för att låsa.
- 'B' * sugregulator
- 'C' *Fjärrkontroll i handtaget
- 'D' kraftuttag
- 'E' strömbrytarpedal
- 'F' * kontrollpanel
- 'G' * stickkontakt
- 'P' * parkering

* Denna detalj kan variera efter modellen.

(2)* Matt/golv-munstycke

'H'



sugposition för mattor

'J'



sugposition för hårda golv

Fotpedal tillinställning av
 borsten till mattor eller golv

(3) Munstycken

'K' Fogmunstycke

'L' Borstmunstycke

'M' Kombimunstycke

(4) Fjärrbetjäningshandtag

	Pausknapp. "BOOST"	Ett lätt tryck (knappen hålls nertryckt) på knappen ökar sugeffekten under minst 5 sek. Om knappen hålls nere längre ökar tiden till max 10 sek. När 10 sekundsgränsen har nåtts måste Du vänta en minut innan Du kan använda hjälpomkopplaren igen.
	högre effekt	
	lägre effekt	

Batterier: 2 st AAA 1.5v

(5) Kontrollpaneler

Din nya dammsugare från HOOVER har någon av dessa kontrollpaneler. Varje symbol förklaras nedan:

'S' Effektniva-kontroll

'T' Indikator för fyllt pose

Sugstyrka-panel:



Hårt golv



Golv mattor



Möbler



Gardiner



Indikator för fyllt pose

max

Full effekt

min

Lågeffekt



Påsbytesindikator

auto

Automatisk effektomkopplare och indikator. Sugeffekten ändras automatiskt efter den typ av yta som rengörs.



Nätströmsindikator



'Boost' indicator



Frånslagsrelä – skyddar dammsugaren mot överhettning. Motorn stoppar och indikatorn tänds om dammsugaren används när den har en full påse, en blockering eller smutsiga filter.

Om detta inträffar skall dammsugaren stängas av och felet åtgärdas. Vänta cirka 5 minuter och koppla sedan på igen.

(6) Posutbyte

För att checka om, posen är full sugstyrkan ställas till max.

Håll i bärhandtaget. Ta bort den fylla pose. Dammpåsen förseglas automatiskt när den tas bort från påshållaren.

Se till att den nya posen är insatt i posehållaren före användandet.

ANVÄND ALDRIG dammsugaren utan pose.

(7) Byte av filter

Hoover rekommenderar att nya filter monteras efter byte av fem fulla påsar.

'V' sekundärfilter

'W' * kolfilter

'X' * mikrofilter

'Y' * friskluftanordning

'Z' * Filterkassetten -'S' klass filter

'Z1' * Filterkassetten -Kolfilter

* Denna detalj kan variera efter modellen

VIKTIGT! Stäng alltid av dammsugaren och drag ut stickkontakten ur vägguttaget innan papperspåsen byts eller några filter tas bort.

Att tillkalla service

En avgift debiteras om det befinns att dammsugaren är funktionsduglig *eller* inte har monterats ihop enligt dessa anvisningar *eller* har använts felaktigt.

Innan HOOVERS service tillkallas bör Du gå igenom följande kontrollista.

1. Kommer strömmen fram till dammsugaren? Kontrollera med en annan elektrisk apparat.
2. Är papperspåsen full?
3. Är slangen igensatt?
4. Är filtren igensatta?
5. Har dammsugaren överhettats?
I så fall kan den återställas först efter 5 minuter.

Vid tveksamma fall bör Du ringa Hoovers servicekontor som eventuellt kan bistå Dig per telefon.

HOOVER ORIGINALRESERVDELAR

Använd alltid HOOVER originalreservdelar och tillbehör. Du kan köpa dem hos din HOOVER-återförsäljare. Tala alltid om produktets modellbeteckning när du beställer.

Garanti:

För fabrikations- och materialfel på produkten gäller 2 års garanti.

Garantin omfattar materialkostnader, arbetslön och reseersättning och förutsätter att arbetet skall utföras av ett auktoriserat HOOVER-servicecenter.

Om våra undersökningar visar att produkten inte är behäftad med några fel och brister, förbehåller vi oss rätten att debitera våra kostnader.

HOOVER ansvarar inte för någon förlust som drabbar köparen på grund av fel eller brister och ansvarar inte för eventuella driftsförluster.

Dokumentation vid garantiåtgärd:

Säljarens kvitto på köpet eller garantibevis.

Så beställer du service:

Kontakta din HOOVER-återförsäljare, som kommer att förmedla service från

det rikstäckande servicenäts auktoriserade lokala HOOVER-servicecenter.

Vi hoppas att du skall få stor glädje av ditt nya HOOVER-produkt.

Du är alltid välkommen att kontakta vår serviceavdelning för rådfrågning eller service.

HOOVER SERVICE

Telefon: 013-163510

® Registrerat Varumärke
Tryckt på "klorfritt" papper

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI

Tämä tuote on koottava ja sitä on käytettävä näiden ohjeiden mukaan, ja sitä tulee käyttää ainoastaan kodin mattojen ja paljaiden lattioiden imurointiin lian ja pölyn poistamiseksi.

Laitteeseen kiinnitettyjä puhdistusvälineitä voidaan käyttää kuivan lian ja pölyn imurointiin huonekaluista ja kodin tekstiileistä.

Huomautuksia turvallisuudesta

Käyttöopas. Tätä imuria tulee käyttää ainoastaan sille ohjekirjassa määritettyyn käyttötarkoitukseen. Varmista, että ymmärrät täysin nämä ohjeet ennen laitteen käyttämistä.

Vaihda pölypussi uuteen useasti imuroitaessa esim. jauhetta tai hienoa pölyä, tai kun imuroidaan uutta mattoa.

ÄLÄ käytä imuria ulkona tai märällä pinnalla tai vedenimurointiin.

ÄLÄ imuroi kovia tai teräviä esineitä, tölöttöjä, kuumaa tuhkaa, tupakan tumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Staattinen sähkö. Matoissa voi ilmentyä jonkun verran staattista sähköä. Staattisen sähköön purkaus ei ole terveydelle vaarallista.

Virtajohto. Älä irrota pistotulppaa vetämällä sitä virtajohdosta. Tarkista säännöllisin väliajoin sekä pistotulppa ja virtajohto ja jos jompikumpi on vaurioitunut, älä käytä imuria ennenkuin valtuutettu Hoover - huoltolike on korjannut sen.

Käytä ainoastaan Hooverin suosittelemia tai valmistamia lisävarusteita.

ÄLÄ imuroi tulcarkoja aineita, kuten esim. puhdistusnesteitä, bensiiniä ym. tai niiden höyryjä.

Vial. Älä jatka imurin käyttöä, jos siinä on selvästi jokin vika tai virtajohto on vaurioitunut.

Käytön jälkeen. Kytke imuri pois päältä ja irrota pistotulppa verkkovirrasta. Kytke imuri aina pois päältä ja irrota pistotulppa seinärasasta ennen laitteen puhdistamista tai minkään hoitotoimenpiteen suorittamista.

Hoover-huolto. Jotta tämä laite olisi jatkuvasti turvallinen ja toimisi tehokkaasti suosittelemme, että ainoastaan valtuutettu HOOVER-huoltomies suorittaa huolto tai korjaustyöt.

Sähköliitännät

VAROITUS!
SÄHKÖ VOI OLLA ERITTÄIN VAARALLISTA.
TÄMÄ LAITE ON KAKSOISERISTETTY EIKÄ
SITÄ SAA MAADOITTAA.

Tämä HOOVER-tuote on liitettävä vaihtovirtaverkkoon (vaihtovirta 50 Hz). Jännite näkyy tehokilvestä. Pistorasiassa täytyy olla vähintään 10 A:n sulake.

(1) Kokoonpano

- 'A' *Teleskooppiputket
 1. Työnnä jousisalpa eteenpäin.
 2. Vedä putki halutun pituiseksi.
 3. Lukitse se päästämällä jousisalpa irti.
- 'B' * ilmamäärän säädin
- 'C' * Infra-puna kaukosäätimen kädensija
- 'D' johdon kelauspainike
- 'E' KÄYNNISTYS-/ PYSÄYTYS PAINIKE
- 'F' * imutehon säädin
- 'G' * moottoroidun mattosuuttimen pistoke
- 'P' * taukoasento

(2)* Matto/lattiasuutin

'H' 
 mattoasento

'J' 
 lattia-asento

Valitaksesi paina painiketta

(3) Puhdistusvälineitä

'K' rakosuutin

'L' pölysuutin

'M' tekstiilisuutin

* Merkitsee ominaisuutta, joka vaihtelee riippuen mallista.

(4) Infra-puna kaukosäätimen kädensija

- ①** PYSÄYTYS - painike "BOOST" Lisäteho-painike lisää imutehoa 10 sekunnin ajaksi joko yhtenä jaksena (painike pidetään alhaalla) tai kahtena viiden sekunnin tehojaksena. Kun on saavutettu 10 sekunnin raja, on odotettava yhden minuutin ajan ennen lisätehon käyttämistä uudelleen. Patterit 2 kpl AAA, 1,5V
- +** teho lisääntyy
- teho vähenee

(5) Säästöpaneelit

Uudessa HOOVER-imurissanne on yksi näistä säästöpaneeleista. Kukin merkki tarkoittaa seuraavaa:

'S' Imutehon säädin

'T' Pölymäärän-osoitin

Tehotason näyttö:



Kova lattia



Matot



Tekstiilit



Verhot



Pölymäärän-osoitin

max

Maksimiteho

min

Minimiteho



Pölymäärän -osoitin

auto Automaattinen tehonsäätö. Imuteho ja imutehonosoitin säätävät automaattisesti puhdistettavan pinnan mukaisesti.



Virran merkkivalo



Lisätehon osoitin



Ylikuumenemissuoja suojaa imuria ylikuumenemiselta. Moottori pysähtyy ja osoitinvalo syttyy, kun pölypussi on täysi, imuletkussa on tukkeuma tai suodattimet ovat tukossa.

Tällöin imuri on kytkettävä pois päältä ja suoritettava tarvittavat toimenpiteet. Odota noin 5 minuuttia ennen imurin käynnistämistä uudelleen.

(6) Pölypussin vaihto

Säädä tehonsäädin maksimiteholle halutessasi varmista pölymäärä pölymäärän-osoittimesta.

Nosta kahvasta ja poista täysinäinen pölykasetti. Pölypussin läppä sulkeutuu automaattisesti, kun vedät sen pois pussin kauluksesta.

Varmista, että uusi pölykasetti on painettu aivan telineen pohjaan ennenkuin laitat sen pölynimuriin.

ÄLÄ käytä imuria ilman pölykasettia.

(7) Suodattamien vaihto

Hoover suosittelee uusien suodattimien asennusta sen jälkeen kun on käytetty viisi pölykasettia.

'V' lisäsuodatin

'W' * hiilisuodatin

'X' * mikro-suodatin

'Y' * ilmaraikastin

'Z' * Suodatinkotelo. **'S'** - luokan suodatus

'ZI' * Suodatinkotelo, aktiivihillisuodatus

* Merkitsee ominaisuutta, joka vaihtelee riippuen mallista

TÄRKEÄÄ: Kytke imuri pois päältä ja irrota pistotulppa verkkovirrasta ennen pölypussin vaihtamista tai suodattamien poistamista.

Yhteydenotto huoltoon

Korjauksesta peritään maksu, jos imurin todetaan toimivan kunnolla tai sitä ei ole koottu näiden ohjeiden mukaan tai sitä on käytetty väärin.

Ennen kuin otat yhteyttä HOOVER-huoltoliikkeeseen, käy läpi seuraava tarkistuslista.

1. Tulkeeko imuriin sähkövirta?
Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
2. Onko pölypussi täynnä?
3. Onko imuletku tukkeutunut?
4. Ovatko suodattimet tukossa?
5. Onko imuri ylikuumennut? Jos näin on, kestää noin 5 minuuttia ennen kuin imuri on jälleen toimintavalmis.

Jos olet epätietoinen mistään imuriin liittyvistä asioista, soita lähimpään Hoover-huoltoliikkeeseen, joka mahdollisesti pystyy auttamaan puhelimen välityksellä.

Hoover-tuotteilla on yhden (1) vuoden takuu radio- ja kotitalouskonealan yleisten takuehtojen TE 90 ja takuun soveltamissopimuksen TS 90 mukaisesti, edellellyttäen että tuote on normaalissa yksityisessä kotikäytössä. Takuun voimassa **olon edellytyksenä** on, että pölynimurissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä Hoover-pölykasetteja ja -suodattimia. Säilytä ostoskuitti **todisteena** ostopäivästä. Vian ilmetessä takuuajana on tästä viivytystä, kuitenkin 14 päivän kuluessa ilmoitettava valtuutetulle Hoover-huoltoliikkeelle.

HOOVER Oy
Orionintie 18
02200 ESPOO
p. (0) 9 - 425011

HOOVER KEHITTÄÄ JATKUVASTI TUOTTEITAAN JA ON SEN TÄHDEN VARANNUT ITSELLEEN OIKEUDEN MUUTTAA NIIDEN RAKENNETTA SIITÄ ETUKÄTEEN ILMOITTAMATTA.

ENGLISH FRENCH GERMAN ITALIAN NETHERLANDS
PORTUGUESE SPANISH DANISH NORWEGIAN SWEDISH FINNISH

05650911

©1999

Printed in UK